

Chers membres,

Le "Toronto Public Health" a confirmé le premier cas de coronavirus (2019-nCoV) à Toronto. Bien que l'Agence de la santé publique du Canada ait évalué que le risque pour la santé publique associé à cette souche de coronavirus est faible pour le Canada et pour les voyageurs canadiens, votre syndicat juge toujours important d'aborder ce sujet avec vous.

Selon les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies, le coronavirus présente souvent des symptômes similaires au rhume (nez qui coule, maux de gorge, toux, etc.) mais peut être plus grave en fonction de la souche du virus. Le virus peut se propager d'une personne infectée à d'autres personnes par voie aérienne (toux, éternuements), par un contact personnel rapproché, au contact d'un objet ou une surface contaminée, ou en touchant votre bouche, votre nez ou vos yeux avant de vous laver les mains.

Votre Comité santé et sécurité recommande fortement que vous soyez en mode préventif, ce qui comprend le lavage fréquent des mains, le port de gants et leur retrait efficace sans toucher votre peau. N'oubliez pas non plus que vous avez le kit PPE à bord si vous soupçonnez une maladie contagieuse.

Le Comité santé et sécurité et l'exécutif de la composante sont en contact avec l'employeur et nous suivons la situation de près.

Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer à:

FAQ de l'Organisation mondiale de la Santé

<https://www.who.int/fr/news-room/q-a-detail/q-a-coronaviruses>

Mise à jour du Gouvernement du Canada

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/coronavirus.html>

Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (*non disponible en français*)

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Le SCFP National Santé et Sécurité a préparé une fiche d'information:

<https://scfp.ca/coronavirus-de-wuhan>

Comme la situation continue d'évoluer rapidement, nous vous tiendrons au courant de tout nouveau développement.

En solidarité,

Julie Roberts

Présidente de la composante

Nathalie Garceau

Chair, Comité Santé Sécurité

---

Dear Members,

Toronto Public Health has confirmed the first case of coronavirus (2019-nCoV) in Toronto. Although the Public Health Agency of Canada has assessed the public health risk associated with this strain of coronavirus to be low for Canada and for Canadian travellers, your Union still feels it important to address this rapidly developing topic with you.

According to the Centers for Disease Control and Prevention, the coronavirus often presents with symptoms similar to the common cold (runny nose, sore throat, cough etc.) but can be more severe depending on the strain of the virus. The virus can be spread from an infected person to others through the air (coughing, sneezing), close personal contact (such as touching) and touching an object or surface with the virus on it and then touching your mouth, nose or eyes before washing your hands.

The Health and Safety Committee strongly recommends that you be in preventive mode, which includes washing your hands frequently, wearing gloves and removing them effectively without touching your skin. Also, remember that you have the PPE kit on board if you suspect a contagious disease.

The Health and Safety committee and the Component executive are in contact with the employer and we are monitoring the situation closely.

For more information, we refer you to:

World Health Organization FAQ

<https://www.who.int/news-room/q-a-detail/q-a-coronaviruses>

Government of Canada updates

<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus.html>

Centers for Disease Control and Infection

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

CUPE National Health and Safety have put together a fact sheet

<https://cupe.ca/coronavirus>

As the situation continues to evolve, we will keep you updated with any new developments.

In Solidarity,

Julie Roberts

Component President

Nathalie Garceau

Health & Safety Chair